

DÉODATIENS



Solidarité

MOBILISATION GÉNÉRALE POUR OCTOBRE ROSE

Le cancer du sein, une maladie qui touche ou touchera une femme sur huit et peut être guérie dans 90 % des cas si elle est dépistée à un stade précoce. Le dépistage, pierre angulaire de l'opération de sensibilisation Octobre rose.



◀ **La Région académique au tableau**
Jean-Marc Huart, recteur de la Région académique Grand Est, est venu à Saint-Dié-des-Vosges. Il s'est rendu au collège Vautrin-Lud où il a évoqué toute l'importance de l'éducation artistique et culturelle.



◀ **Une rentrée scolaire sécurisée**
En suivant scrupuleusement le protocole sanitaire en vigueur dans chaque établissement, 1593 élèves des écoles maternelles et élémentaires publiques, dont une classe pour enfants autistes à Ferdinand-Brunot (voir Déodatiens de septembre) ont fait leur rentrée à Saint-Dié-des-Vosges.

▲ **Fête du sports et associations**

La traditionnelle fête du sport et des associations s'est tenue samedi 5 septembre avec toutes les précautions exigées pour lutter contre la crise sanitaire. Cette édition réunissait plus de quatre-vingts clubs et sociétés culturelles, sociales et autres. Le dispositif « Déodasport » a été reconduit. Des chèques d'une valeur de 20 euros, permettant de réduire le coût d'une licence sportive dans un club sportif déodatien, ont été offerts aux moins de 18 ans domiciliés à Saint-Dié-des-Vosges.

▶ **La Région sur le terrain**

Jean Rottner, président de la Région Grand Est, et Valérie Debord, vice-présidente déléguée à l'Emploi et à la Formation, se sont déplacés vendredi 4 septembre sur le site de l'usine Inteva à Saint-Dié-des-Vosges. Il s'agissait de mesurer sur place la situation actuelle de cette entreprise menacée de fermeture.





Le Festival malgré tout

Les nouvelles précautions sanitaires s'imposent à tous, singulièrement à ceux qui organisent des événements. À chaque fois qu'existe un risque avéré de promiscuité sans possibilité de canaliser et orienter un flux de personnes, il faut renoncer à organiser un événement, même aussi populaire que les Braderies. Comme Epinal, nous avons ainsi dû renoncer à notre plus vif regret à tenir celle de Saint-Dié-des-Vosges en septembre 2020.

Et pour le Festival international de géographie? La question s'est posée. Puis, comme pour le Livre sur la place à Nancy, nous avons considéré que le respect des mesures barrières ajoutait certes une masse de contraintes, mais que celles-ci n'étaient pas absolument insurmontables en l'espèce. Sens des circulations, port du masque obligatoire, report ou déplacement de certains événements pour éviter les regroupements...

L'équipe du Festival international de géographie a tout mis en œuvre pour que nous puissions vivre ensemble une nouvelle fête de l'espace et de sa connaissance : les 2, 3 et 4 octobre 2020.

Nous comptons sur le civisme des festivaliers et sur leur respect de précautions désormais bien connues.

Quant à nous, malgré les masques, nous saurons, je l'espère, accueillir, échanger et rêver en cet automne 2020 au moins aussi bien qu'auparavant. Saint-Dié-des-Vosges a plus que jamais besoin de son Festival international de géographie !



Fidèlement
Votre Maire,
David Valence



P.13



P.4



P.7



P.8-10



P.13

SOMMAIRE

4-5

Actualités : les à-côtés immanquables de l'exposition consacrée à Le Corbusier et Jean Prouvé

7

Territoire durable : la transition dans la diversité, le fil rouge de Brigitte Henri

8-10

Grand Angle : mobilisation générale au profit du dépistage du cancer du sein

13

Travaux : les aménagements se poursuivent rue Claude-Bassot

14-15

Sorties : morceaux choisis

16

Rencontre : Philippe Di Florio

Directeur de la publication : David Valence
Rédactrice en chef : Laetitia Martel
Rédacteurs : Laure Costalonga, Fabienne Schneider, Josée Tomasi, Jean-Eric
Réalisation technique : Laurent Stoll
Photographies : Tristan Cury, Maxime Perrotey, Sylvain Pasquet
Impression : l'Ormont imprimeur - Saint-Dié-des-Vosges
Charte graphique : DargDesign
Diffusion : Médiapost - Régie publicitaire : Estelle Hameau - 06 22 51 69 51

www.saint-die.eu

[facebook.com/ville.saintdiedesvosges](https://www.facebook.com/ville.saintdiedesvosges)

Le trois minutes

LE CORBUSIER JEAN PROUVÉ



PROCHES À DISTANCE

EXPOSITION DU 17 SEPTEMBRE AU 17 DÉCEMBRE 2020
MUSÉE PIERRE-NOËL
PLACE GEORGES-TRIMOUILLE, 81000 SAINT-DIÉ-DES-VOSGES



Musée : conférence, workshop, concours, j'y cours !

L'exposition «Le Corbusier, Jean Prouvé : Proches à distance», présentée jusqu'au 17 décembre au Musée Pierre-Noël, revient sur la relation complice et complexe de ces deux grands architectes. Elle ouvre sur trois temps forts organisés au cours du mois d'octobre.

- Le vendredi 16 à 18 h, une conférence de Pierre Thilloy, compositeur français, «*Les constructions invisibles : Architecture et composition musicale*», qui évoquera les liens entre architecture et composition musicale. Il proposera un panorama sur ce sujet avec un intérêt particulier à la composition contemporaine, tout en présentant sa vision personnelle du sujet. L'entrée y est libre, dans la limite des places disponibles.

- Place aux 7-15 ans le samedi 17 de 15 h à 17 h pour un workshop ! Trois temps de création les inviteront à réinterpréter les thématiques abordées par l'exposition, guidés par l'illustratrice Emilie Thieuleux. En expérimentant des techniques variées, en croisant les inspirations et en creusant dans l'imaginaire de chacun, la démarche des protagonistes Le Corbusier et Jean Prouvé se révélera sous un jour nouveau. Sur réservation, dans la limite des places disponibles.

- Enfin, un concours «*Designez-vois*» est organisé pour les plus de 15 ans. En écho aux multiples projets et œuvres réfléchis, esquissés, amorcés ou aboutis, détaillés dans cette exposition, les visiteurs sont mis au défi d'imaginer à leur tour un élément de mobilier - une chaise, en référence à la «*tout-bois*» de Prouvé -, tout en respectant un cahier des charges prédéfini, et de concourir pour que leur idée devienne peut-être réalité.

L'heureux gagnant, dans la peau d'un designer, découvrira ainsi sa création fabriquée en bois, suivant les savoir-faire traditionnels de l'ébénisterie en partenariat avec LES2ÉBÉNISTES.

Plus d'informations
sur www.ca-saintdie.fr



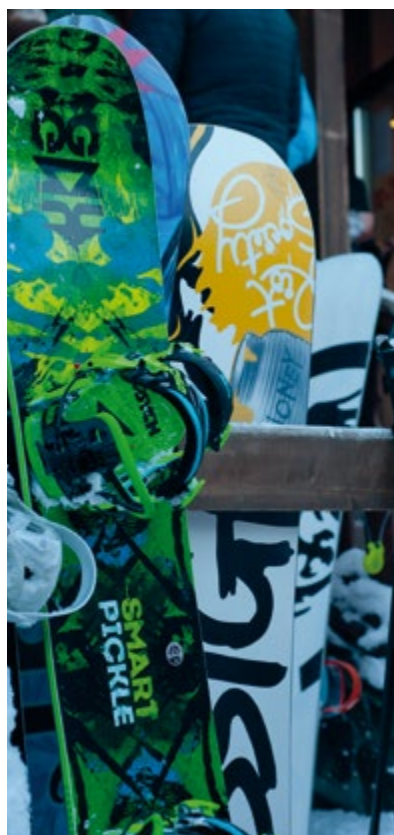
LE TIR À L'ARC PASSE EN SALLE

Le dimanche 25 octobre dès 7 h 30 au Palais Omnisports Joseph-Claudé, la Première Compagnie d'arc de Saint-Dié-des-Vosges organise son traditionnel concours en salle. La centaine d'archers attendue profitera de ce rendez-vous pour tenter de décrocher un billet pour les championnats de France. N'hésitez pas à aller les encourager !

COLLECTE DE SANG LE 7 OCTOBRE

La prochaine collecte de sang proposée par l'Etablissement Français du Sang et l'Amicale pour le don de sang bénévole aura lieu le mercredi 7 octobre de 9 h à 13 h et de 15 h 30 à 19 h 30 à la salle Carbonnar. Toutes les personnes de 18 à 70 ans, en bonne santé, peuvent donner ; il ne faut pas venir à jeun ; le prélèvement dure moins de 10 minutes mais entre l'accueil et la collation, selon l'affluence, il faut compter entre 35 et 60 minutes sur site.

Plus d'infos sur : dondusang88.fr



DU 30 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE

Préparez l'hiver avec le SCVM !

Quand ce rendez-vous apparaît dans nos agendas, on sent le froid qui remonte le long de la colonne vertébrale, le bout des doigts qui s'engourdit et la goutte qui vient au nez... On sent aussi cet air frais des montagnes vosgiennes qui colore les joues, les jambes qui se familiarisent avec la position chasse-neige (OK, ça c'est pour les moins aguerris) et on commence à chercher les bâtons qu'on a dû balancer début juillet derrière les affaires de plage !

Bref, la traditionnelle bourse aux skis, snowboards, matériels de montagne et vêtements techniques, organisée par le Ski-Club Vallées et Montagnes, marque l'arrivée imminente de l'hiver. Et pour sauter sur les premiers flocons, il faut être prêt. Avoir les skis à la bonne dimension,

la combinaison qui ne prend pas l'eau, les bâtons qui se comptent par paires. Au mieux, sans exploser le budget familial, au «*re-mieux*» en vendant ce qui est devenu trop petit.

Le rendez-vous est fixé les vendredi 30 octobre, samedi 31 octobre et dimanche 1^{er} novembre à l'Espace François-Mitterrand de Saint-Dié-des-Vosges. Comme toujours, le matériel sera à déposer le vendredi de 17 h à 21 h ; la vente s'effectuera les samedi de 9 h à 18 h et dimanche de 10 h à 13 h, le paiement ou la reprise des invendus le dimanche de 17 h à 18 h.

Plus d'infos sur www.scvm88.fr

JEUDI 22

Matches pour l'Emploi : le recrutement autrement

Permettre aux demandeurs d'emploi d'être en contact direct avec les recruteurs, dans une ambiance décontractée ? Oui, c'est possible aux Matches pour l'Emploi ! La 5^e édition se tiendra le jeudi 22 octobre au Palais Omnisports Joseph-Claudiel de Saint-Dié-des-Vosges.

Offres d'emploi, de stage, d'alternance et de formation... vous y trouverez forcément votre compte. De 10 h à 12 h, il y aura du sport, et de 13 h 30 à 17 h, forum.

En quoi consiste cette rencontre organisée par FACE Vosges, la Ville, la communauté d'agglomération et Pôle emploi ? Il s'agit de rassembler

des chefs d'entreprise / recruteurs et des demandeurs d'emploi. Le fait de faire du sport ensemble le matin leur permet de créer des liens et de briser la glace avant que les demandeurs d'emploi retrouvent les recruteurs l'après-midi sur le forum (avec de nombreux stands) pour échanger, s'informer et même passer des entretiens d'embauche, mais de manière détendue.

Contexte sanitaire oblige, les activités sportives respecteront la distanciation sociale : tennis de table, billard, gym douce notamment. Venez avec votre masque et votre CV, gel hydroalcoolique sur place.



VENDREDI 9

Jazz session, première de la saison !

C'est par une décentralisation du festival Nancy Jazz Pulsations, et en partenariat avec Palneca Records, comme toujours, que démarre cette nouvelle saison des Jazz sessions. Et

en beauté, s'il-vous-plait, avec Léon Phal Quintet, lauréat du tremplin Jazz Up NJP et RéZZo Focal Jazz à Vienne 2019. Composé de Léon Phal (saxophone), Zacharie Ksyk

(trompette), Gauthier Toux (claviers), Rémi Bouyssièrre (contrebasse) et Arthur Alard (batterie), influencé par les grands noms du jazz et soutenu par Nancy Jazz Pulsations, Léon Phal Quintet présente un répertoire empreint de sonorités du jazz actuel, d'un mélange de mélodies simples, de grooves organiques et d'improvisations spontanées, le tout teinté d'une tonalité à la fois postbop, pop et néo soul. Accompagné d'une nouvelle génération de musiciens talentueux, notamment son complice et ami d'enfance Zacharie Ksyk à la trompette et Gauthier Toux aux claviers, Léon Phal offre un son reflétant la diversité culturelle du jazz d'aujourd'hui. Les soufflants dégagent une complicité et une complémentarité qui donnent aux compositions de Léon Phal une musicalité entraînante. «Il est le leader d'un quintet ambitieux, à qui l'on prédit un brillant avenir. Il produit une musique ancrée dans la tradition mais qui propose des sons actuels, avec un souci constant du groove et de la mélodie efficace.»

Couleurs Jazz
Vendredi 9 à 20 h 30
La Nef

Plein tarif : 20 € - Tarif réduit :
17 € - Étudiants : 8 € - Famille
(parents + enfants - 18 ans) : 50 €

Réservation au 03 29 56 14 09
et sur www.ticketmaster.fr

FÊTE FORAINE

Les manèges pour enfants, les attractions à sensations, les stands de confiseries, les casinos, les p'tits restos rapides, la pêche aux canards... ça vous parle ? Eh oui, après le rendez-vous estival, la fête foraine sera de retour pour boucler sa saison le long de la Meurthe, du 7 au 15 novembre.

N'hésitez pas à faire le plein de pommes d'amour : ça va être long jusqu'en juillet !



La ludothèque rouvre le mercredi

Royaume du jeu et des jouets, la ludothèque implantée à la Maison de l'Enfance Françoise-Dolto a rouvert ses portes courant septembre. Les petits princes sont attendus tous les mercredis, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h !

Une ludothèque ? Mais c'est quoi donc...

La ludothèque est un lieu où l'on peut jouer librement sur place, emprunter des jeux ou participer aux animations mises en place par la Maison de l'Enfance de la ville de Saint-Dié-des-Vosges. Avec les parents, grands-parents ou assistants maternels, les enfants de tous âges y découvrent les jeux de société, de cartes, de construction, des jouets d'hier et d'aujourd'hui.

Les bienfaits du jeu sont nombreux

Le jeu est un élément fondamental de l'apprentissage et du développement de l'enfant. Sociabilisation, éducation, intégration, appropriation de la culture, entraide, politesse, sens du partage, respect des biens et des personnes, expérimentation sont autant de qualités que permet de développer le jeu, l'air de rien... Les enfants qui jouent beaucoup développent, semble-t-il, plus facilement une pensée originale. Les activités créatives comme les jeux

de construction ou d'assemblage stimulent tout particulièrement cette capacité.

La ludothèque est un lieu de partage, de rencontre, où la curiosité et l'imagination des enfants sont sans cesse sollicitées, de façon forcément... ludique !

L'effet nouveauté

Autre avantage de la ludothèque : la découverte d'une multitude de jeux et jouets de bonne qualité, régulièrement renouvelés, auxquels on n'a pas accès à la maison. Et à l'approche des jours de fête, c'est aussi un excellent moyen de découvrir quels types de jeux intéressent le plus votre progéniture !

Pour qui ? Quand ? Combien ?

La ludothèque est ouverte tous les mercredis de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Elle est située dans la Maison de l'Enfance Françoise-Dolto, 22 bis rue du X^e-BCP à Saint-Dié-des-Vosges.

Elle est accessible à tous, sans limite d'âge ni restriction géographique ; les enfants de moins de 7 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Les tarifs varient en fonction de la carte Cité Pass'.

Toutes les infos au 03 29 56 28 61

LIEU D'ACCUEIL PARENTS ENFANTS

Lieu d'échange anonyme et gratuit, le LAEP (Lieu d'Accueil Enfants Parents) est ouvert à la Maison de l'Enfance Françoise-Dolto le mercredi de 9 h à 11 h et le jeudi de 14 h à 17 h 30. Deux professionnelles de la petite enfance sont présentes pour répondre aux questions des parents ou pour tout simplement passer un moment convivial.



TERRITOIRE DURABLE

Transition dans la diversité : le fil rouge de Brigitte Henri

Trois abeilles pour la préservation des insectes pollinisateurs, trois libellules pour la biodiversité, trois fleurs — et la volonté d'en obtenir une quatrième — la Ville de Saint-Dié-des-Vosges a déjà marqué bien des points attribués pour ses actions en faveur du développement durable.

L'édition 2020 du concours floral communal a aussi montré que si, certes, on aime retrouver les espèces habituelles, par exemple les géraniums qui ornent magnifiquement fenêtres et balcons, la cinquantaine de participants inscrits a souvent favorisé les fleurs et plantes vivaces résistant bien aux variations climatiques vosgiennes.



De même, parmi les parterres fleuris, les variétés à caractère mellifère prennent désormais la part belle.

«J'ai été très agréablement surprise par la qualité des décors et par les efforts fournis», souligne Brigitte Henri. Bien qu'élue depuis seulement quelques mois, l'adjointe déléguée à Transition écologique et la Citoyenneté, a déjà tout un programme sous le coude qu'elle s'applique à peaufiner en observant les us et coutumes locaux. Et d'expliquer que tout en veillant à la Charte de l'arbre, il apparaît important de diversifier les essences, entre autres dans les jardins Simone-Veil au centre-ville, des Élués de la Libération à l'Orme et le jardin Camille-Sée à Kellermann.

En projet, la végétalisation des onze cours d'école devrait se dérouler au rythme de deux par an. Un établissement pilote sera désigné. La végétalisation du cimetière, l'aménagement d'îlots de fraîcheur et d'agencements destinés à faciliter la mobilité des personnes sont à l'étude. Également d'actualité, l'idée de réhabiliter les locaux de ce qui fut l'usine Sylva pour en faire une Maison de la biodiversité paraît séduisante. Elle permet d'envisager l'ouverture d'espaces collectifs abritant notamment une miellerie et d'une conserverie où seraient conditionnés les produits des vergers et des potagers. Des espaces pédagogiques accueilleraient les enfants.

Déléguée titulaire du Parc Régional Ballons de Vosges, Brigitte Henri évoque également un vaste projet qui lui tient à cœur. Il s'agit cette fois



de restaurer le parc Dormeuil, une remarquable propriété communale sise du côté de l'Orme. Ce vaste espace, dont les limites cadastrales sont en cours de mesures précises, abrite de très beaux arbres. La faune et la flore y sont riches en diversité. De plus, les pierres d'une ancienne construction laissée à l'abandon seraient récupérées. Au final, le parc Dormeuil serait ouvert au public. La transition écologique est l'affaire

de tous. À chacun d'y apporter sa contribution.

ENVIRONNEMENT

Vos collectes en porte-à-porte au mois d'octobre

Collecte des ordures ménagères et des sacs jaunes :

Lundi : Saint-Roch, l'Orme, la Vigne-Henry, Marzelay, le Villé, Robache

Mardi : la Bolle, les Tiges, les Moïtresses

Mercredi : Dijon, Gratin, la Behouille, le Pré Fleuri

Jedi : Foucharupt, la Vaxenaire, Hellieule

Vendredi : Kellermann, Centre-ville

Collecte des ordures ménagères :

Mardi : Kellermann, Centre-ville

Collecte des gros objets :

La collecte des gros objets a lieu chaque mois sur l'ensemble des quartiers de la ville.

Ce service est gratuit. Les gros objets doivent être sortis la veille et déposés à l'endroit où vous disposez habituellement vos conteneurs.

Mardi 6 : la Behouille, Dijon, Gratin, le Pré Fleuri, la Vaxenaire, la Vigne-Henry, Robache

Mardi 13 : Kellermann, Saint-Roch, l'Orme

Mardi 20 : Centre-ville, Hellieule, la Bolle

Mardi 27 : Foucharupt, Marzelay, le Villé

DES CONCOURS DE DÉCOS ET DES LOTS

La 71^e édition du concours floral communal a vécu. Après avoir apprécié les maisons et balcons inscrits à ce challenge communal, le jury a délibéré. Les gagnants seront félicités et récompensés lors d'une remise des prix organisée le 9 octobre à 18 h à l'Espace François-Mitterrand. Les semaines passent vite, il est déjà temps de penser aux décorations de fin d'année. Les particuliers et les commerçants qui souhaitent participer au 17^e concours communal de Noël pourront s'inscrire en mairie dès novembre. Il est précisé que le jury sera sensible aux réalisations respectueuses de l'environnement.

Mobilisation contre le cancer du sein

Le cancer du sein, une maladie qui touche ou touchera une femme sur huit et peut être guérie dans 90 % des cas si elle est dépistée à un stade précoce. Le dépistage, pierre angulaire de l'opération de sensibilisation Octobre rose.

Ils sont onze intervenants bénévoles actifs au sein de l'antenne déodatienne de la Ligue contre le Cancer, rattachée au comité des Vosges. Onze pour écouter, guider, conseiller, orienter, sensibiliser les malades, leurs proches et le grand public. Onze pour aider à se reconstruire quand le corps médical se retire en fin de traitement et qu'il faut apprendre à vivre avec ses cicatrices. Le cancer du sein, on en meurt moins lorsqu'il est détecté

d'assurance maladie.

Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent chez la femme en France. Il constitue également la principale cause de mortalité par cancer chez les femmes. Soigner ce «crabe» le plus tôt possible, parfois avant même l'apparition des premiers symptômes, avec des traitements moins lourds pour une meilleure qualité de vie, devient un enjeu majeur. Toutes les actions menées pour sensibiliser les femmes au dépistage du cancer du sein sont donc capitales. Octobre rose est l'une d'elles. Mise sur pied par un comité technique réunissant de multiples partenaires institutionnels et associatifs autour de la Ligue contre le Cancer - antenne de Saint-Dié-des-Vosges et animé par la Ville, la manifestation vise à collecter des fonds qui seront utilisés pour financer trois axes stratégiques : le financement de la recherche ; les aides aux malades et le soutien aux proches ; les actions de prévention et de dépistage.

le centre hospitalier déodatien : un coloscope (26 320 euros en 2017), une IRM pour l'antenne sein (6 450 euros en 2018), quatre fauteuils électriques pour chimiothérapie (5 478 euros en 2018).

On notera également les temps de soutien et d'accompagnement des personnes malades assurées par trois bénévoles formées à l'écoute, l'animation d'un groupe d'échange autour de la maladie par Anne, psychologue bénévole, de séances de sophrologie, soin de support proposé depuis le 18 septembre. Ces temps d'échanges, de rencontres, d'accompagnement sont primordiaux. Parce que la reconstruction psychologique est souvent au moins aussi difficile et lourde que les traitements subis. Parce qu'une fois les soins achevés, le malade ou l'ancien malade se retrouve seul. Un sentiment de solitude qui peut être omniprésent malgré toute la bonne volonté des proches.

Ligue contre le Cancer Saint-Dié-des-Vosges : tél. 07 61 61 33 32

Détectés à un stade précoce, neuf cancers du sein sur dix peuvent être guéris

à un stade précoce. Lorsqu'il est «pris à temps» comme on l'entend souvent. Il y a des techniques pour cela. L'autopalpation est la première d'entre elles. Parce qu'elle peut se faire facilement à la maison, être réalisée «l'air de rien» par le conjoint ou seule sous la douche. Même si elle ne maîtrise pas parfaitement le geste, une femme connaît suffisamment son corps pour savoir quand «quelque chose cloche». Et pourra se tourner alors vers son médecin généraliste, son gynécologue ou une sage-femme pour une palpation plus efficace et une orientation vers d'autres professionnels en cas de symptômes avérés ou de doutes.

L'autre technique de détection, c'est le dépistage. Il est proposé systématiquement tous les deux ans à toutes les femmes âgées de 50 à 74 ans et consiste en une mammographie (radiographie des seins) dont le coût est intégralement pris en charge par les organismes

L'an dernier, la mobilisation déodatienne, qu'elle soit des habitants, des commerçants, des clubs sportifs, des établissements scolaires, des centres sociaux et bien sûr de la Ville, a permis de rassembler 19 332 euros qui ont été reversés à la Ligue vosgienne contre le Cancer. Une somme conséquente revenue en grande partie dans le giron 100 % local pour venir en soutien aux malades en situation financière fragile, pour assurer des soins de confort par une socio-esthéticienne à l'hôpital Saint-Charles, pour permettre aux personnes malades ou guéries de bénéficier d'une activité physique adaptée. Parmi les nombreuses autres affectations des sommes récoltées lors d'Octobre rose, on notera les achats d'équipement pour



Les Louves, meute protectrice et bienveillante

Elles sont onze ; elles sont jeunes, entre 18 et 36 ans ; elles sont sportives de haut niveau et veulent mettre leur image au service de causes qui les touchent. Les Louves, l'équipe féminine du club de volley déodatien, ont fait corps pour s'engager en faveur de la sensibilisation au dépistage du cancer du sein. L'an dernier, déjà, trois d'entre elles s'étaient impliquées en posant de façon un tantinet dénudée à la Une des supports de communication développés par les troupes du président Mercier. En parallèle, les filles avaient mis aux enchères les maillots Ceramiq portés à l'occasion d'un match. Au total, plus de 3 000 euros avaient été récoltés au profit de la Ligue contre le Cancer, antenne de Saint-Dié-des-Vosges. «*Nous avons su toucher beaucoup de gens qui ne nous suivent pas d'habitude*», explique Gianina Plesca, en charge de la communication au club de volley. «*Mais on s'est dit qu'on n'était pas allées assez loin : nous ne nous adressions pas aux femmes malades.*»

Alors elles ont décidé de remonter au filet cette année. De façon collective puisque, sur la base du volontariat, l'intégralité de l'effectif Elite a décidé de défendre la cause d'Octobre rose. «*Avec la Ligue contre le Cancer et le coach Manu Dumortier, nous avons rencontré cinq femmes - cinq cas différents - aujourd'hui toutes soignées. Durant trois heures, nous avons échangé, écouté, discuté, interrogé. On a toutes été un peu secouées...*». Une séance durant laquelle la parole s'est libérée, les liens se sont tissés. Et un accord a été trouvé pour un shooting photo. L'idée : que ces anciennes victimes du cancer posent entourées de la bienveillance et de la protection des



Louves. Sur les affiches qui suivront, des messages forts déclinés sur le thème «*Ensemble*», le leitmotiv de l'équipe : «*Ensemble, déplaçons des montagnes*». Les sujets abordés durant cette campagne : le sport, bien sûr, l'hygiène de vie, l'autopalpation, et cette réalité qui rappelle que ça n'arrive pas qu'aux autres. Des messages qui seront martelés le 10 octobre à l'occasion d'un match de championnat Elite (professionnel)

qui opposera Déodatiennes et Nîmoises. Des Déodatiennes qui, troqueront leur maillot rouge pour un rose et le mettront aux enchères à l'issue de la rencontre. Quelle que soit l'issue du rendez-vous sportif, la mobilisation solidaire sortira grand vainqueur !


DES FOULÉES TEINTÉES DE ROSE

Les Foulées de Saint-Dié, c'est le temps fort de la saison de l'Athlétique Club de la Haute-Meurthe. Une course sur route de 10 km labellisée FFA organisée dans le cadre d'Octobre rose, à laquelle prennent part chaque année les 150 meilleurs athlètes du secteur. Pour chaque participant, l'ACHM reverse 2 euros à la Ligue contre le Cancer.

Départ le dimanche 18 octobre à 10 h du quai du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny.

La Pink Run prendra le relais à 11 h, avec l'échauffement dès 10 h 45. Il s'agit d'une course de 6,6 km, populaire et féminine, sans classement, qui permet à toutes les femmes qui le souhaitent de participer à leur rythme, selon leurs capacités. Pour chaque inscription, 5 euros seront reversés à la Ligue contre le Cancer.

Parce qu'on ne dira jamais assez combien la pratique d'une activité sportive couplée à une saine hygiène de vie peut être un rempart contre la maladie.



Adrien SPECTY
Mylène DRIBAUT
Allison TARISIEN

OSTEOPATHE D.O.
 10 rue Le Corbusier
 88100 Saint-Dié-des-Vosges

Adultes - Enfants - Nouveaux nés - Femmes enceintes - Sportifs

Ostéopathe exclusif 06.58.35.97.14
www.osteospecty.com

BRUNO TOUSSAINT, EN CHARGE DES SOLIDARITÉS, DE LA SÉCURITÉ ET DES QUARTIERS-VILLAGES



Octobre rose est proposé par un comité technique animé par la Ville. Pourquoi la Ville s'implique-t-elle autant ?

«La ville de Saint-Dié-des-Vosges est à l'initiative du comité technique qui coordonne les actions mises en place par les partenaires afin de permettre une meilleure visibilité. Elle apporte son soutien matériel et logistique aux associations et partenaires car l'objectif est de sensibiliser le plus grand nombre de femmes à la nécessité de se faire dépister. Le cancer du sein touche une femme sur huit ; lorsqu'il est dépisté tôt, il est guéri dans 9 cas sur 10. Les chiffres parlent d'eux-mêmes, c'est pourquoi il nous semble primordial de faire passer ce message de prévention. L'objectif est également de collecter des fonds qui sont remis à la Ligue contre le Cancer. En 2019, les actions

mises en place et coordonnées par la Ville ont permis de récolter 19 332 € dont une grande partie est affectée au niveau local.»

Les agents de la commune et de la communauté d'agglomération vont être sensibilisés au dépistage. Pourquoi est-ce important aussi ?

«Parmi les nombreuses actions de prévention mises en place par la Ville en qualité d'employeur, nous souhaitons informer et sensibiliser nos agents au dépistage. Le dépistage sauve des vies, il est donc essentiel pour nous de passer ce message de prévention à nos agents.»

Octobre rose représente votre premier temps fort en qualité d'adjoint au maire en charge des Solidarités. Pourquoi parle-

t-on DES solidarités ; quel regard portez-vous sur elles ?

«Le champ d'intervention est très large puisqu'avec les équipes du CCAS dont je suis le vice-président, nous intervenons de la naissance à la fin de vie, en étant là pour tous les « accidents de la vie ». Nous sommes présents dans tous les quartiers, gérons notamment un Etablissement d'Accueil de Jeunes Enfants, un service social, un service Mandataire Judiciaire à la Protection des Majeurs, un Service de Soins Infirmier à Domicile, deux résidences « seniors », un EHPAD, une épicerie et friperie sociale, deux centres sociaux, nous assurons une veille auprès des seniors à domicile... Comme vous le voyez, l'humain est cœur de ces missions.... Mon mot d'ordre est l'écoute, la bienveillance.»

LE PROGRAMME

CAFÉS ROSES

Les Cafés roses sont un espace de rencontres et d'échanges sur la promotion du dépistage du cancer du sein. Animés par des bénévoles de la Ligue contre le Cancer, ils sont ouverts au plus grand nombre. La diversité des lieux marque nettement la volonté de mobiliser un public que l'on peut difficilement toucher par la Marche rose, par exemple. C'est le cas par exemple des deux rendez-vous fixés aux résidences seniors Alsace et du Parc. Parce que le dépistage organisé est destiné aux 50-74 ans ; parce que la Marche est une action de sensibilisation de grande ampleur pour les actifs ; parce que l'an dernier, la campagne s'était adressée principalement aux jeunes, il était logique cette année de rappeler que les personnes âgées, aussi, sont susceptibles d'être atteintes.

- Mardi 13 octobre, 14 h 30, Résidence du parc
- Vendredi 16 octobre, 9 h, centre social Germaine-Tillion à Saint-Roch
- Lundi 19 octobre, 9 h, centre social Lucie-Aubrac
- Jeudi 22 octobre, 14 h 30, Résidence Alsace
- Lundi 26 octobre, 14 h 30, CCAS, atelier "Estime de soi"

La vague rose

Pas question pour le comité technique d'Octobre rose de rayer la Marche rose du programme. C'est un temps fort. Un vrai temps fort. Un temps festif, animé, convivial, familial. Fédérateur. La Marche rose, c'est le symbole d'une sensibilisation, d'une mobilisation pour le dépistage. C'est aussi (surtout ?) un immense témoignage de soutien, de solidarité envers les femmes (et les hommes !) victimes du cancer du sein. De nombreuses associations s'impliquent pour l'occasion. Impossible de ne pas citer Sporty Gym et la dynamique Valérie Meltz, grâce à laquelle le terme "mobilisation" prend toute son ampleur !

Pas question de performance ici. Le parcours, semblable à celui de l'année dernière, empruntera les quais sur 3,5 km, accessible autant aux poussettes qu'aux fauteuils roulants. L'idée étant vraiment de pouvoir rallier le public le plus large possible.

Marche rose. - Dimanche 18 octobre ; départ à 14 h 30 du parc Jean-Mansuy ; inscription sur place : 3 € ou 5 € avec ce fameux tee shirt qui fait déferler une vague rose d'un demi-millier de personnes sur la ville.



LE CROSS ROSE

Il n'y a pas d'âge pour se sentir concerné. La preuve avec les loulous des centres de loisirs mis en place par les centres sociaux Germaine-Tillion et Lucie-Aubrac et par la Ville qui, pour la deuxième fois, vont être invités à chausser les baskets pour participer au cross rose, le mardi 20 octobre. Outre l'incitation à pratiquer une activité sportive, ce rendez-vous permet une sensibilisation des enfants à la maladie et à la façon dont on peut, tous, quel que soit l'âge, soutenir les malades.

S.V.D. SAINT-DIÉ
 17, rue Antoine de St Exupéry - 88100 Saint-Dié-des-Vosges
 Tél. : 03 29 27 29 70 - www.procie-st-die-des-vosges.com



Merci à vous

pour votre confiance dans ce contexte très difficile.

Grâce à vous, nous pouvons envisager une fin d'année plus sereine.

Rendez-vous à partir du 20 octobre
pour de nouvelles offres exceptionnelles.

procie.com Réservez en ligne et payez en magasin 



BIO KONOPIA®

103 rue d'Alsace 88100 Saint - Dié-des-Vosges

Produits dérivés du CBD

Cosmétiques, Bien être et Détente

- INFUSIONS, CAFÉ
- HUILES CBD
- COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES
- Vaporettes GREENEO





Lundi : 14h - 19h30
du Mardi au Samedi : 9h - 12h / 14h - 19h30
Fermé le Dimanche et Lundi matin



Ambulances - VSL - Taxi

03 29 55 00 85 - 03 29 56 48 38

LA DEODATIENNE – S.O.S SAINT DIE

4, rue Marie MARVINGT
Z.A.C. de la madeleine
88100 Saint-Dié-des-Vosges
munoz.sebastien@alliance-ambu.9pass.net



DISTRI CLUB MEDICAL
"L'important c'est vous... le reste n'est que matériel !"

Matériel Médical ■ Vente & Location



Pour un retour à la maison en toute sérénité !

Pensez à la location de MATÉRIEL MÉDICAL

LIT MÉDICALISÉ, FAUTEUIL ROULANT...

CHAUSSURES DE CONFORT MOBILITÉ
AIDE AU QUOTIDIEN
AMÉNAGEMENT DU DOMICILE
CONFORT ET BIEN-ÊTRE

TRIBUNES POLITIQUES

Saint-Dié écologique et citoyenne

Cinq mois après la tenue du conseil municipal d'installation, la « transition écologique et sociale » n'est-elle déjà plus qu'une illusion ou une promesse non tenable pour les élus de la majorité ?

Quand nous questionnons la majorité municipale sur la transition écologique, elle nous répond entre autres «création de la fête du miel» et «deux poules pour 50 familles» ! Après la vague verte des dernières élections municipales, après avoir pourtant déclaré la transition écologique comme la priorité de son second mandat, comment la majorité peut-elle être à ce point dépassée par la question écologique ?

De nombreux acteurs s'accordent pour reconnaître que la transition écologique est une opportunité pour vivre mieux dans un monde plus juste. Des agglomérations de la taille de Saint-Dié-des-Vosges ont entrepris cette transition depuis bientôt 10 ans : des centaines d'emplois créés, des écoliers qui mangent bio et local et des administrés qui se déplacent mieux...

Après 6 ans d'un premier mandat marqué par l'absence totale de mesures sérieuses, innovantes et d'envergure, il est incroyable de constater que les élus de la majorité ne disposent toujours pas d'un projet global sur les déplacements urbains dans notre ville. Combien de temps allons-nous encore perdre face aux urgences environnementales et sociales auxquelles notre ville est confrontée depuis bien trop longtemps ?

Les Déodatien(ne)s sont de réels experts de leur ville. A ce titre, ils méritent de participer régulièrement au choix de leur environnement proche et pas uniquement tous les 6 ans lors des élections municipales. Le parti pris de ne jamais consulter les administrés est-il dicté par un manque de moyens, un manque de compétences ou une vision passéiste de la gouvernance d'une ville ?

Devant tant d'indifférence voire d'incompétence, il apparaît donc primordial de persévérer dans nos actions, d'être à l'écoute de nos concitoyens et de continuer à formuler des propositions concrètes, réalisables et profitant à tous les Déodatiens.

Amélie Heimbürger, Romain Ganier et Adrien Gomis.

Rassemblement pour Saint-Dié

A l'heure où nous livrons le fichier à l'imprimeur, la tribune politique de Rassemblement pour Saint-Dié ne nous est pas parvenue.

votre **publicité** dans ce **magazine**

contactez
Estelle Hameau,
chargée de la régie publicitaire
au **06 22 51 69 51**
ou à **ehameau@ville-saintdie.fr**

2-3-4 OCTOBRE

Les plumes du Festival International de Géographie

Des prix littéraires décernés à l'occasion du Festival International de Géographie de Saint-Dié-des-Vosges récompensent forcément des ouvrages traitant du voyage, de l'aventure ou, soyons fous, de la géographie. Et il y a de quoi faire en la matière. Chaque année, les jurys des prix Amerigo-Vespucci, Amerigo-Vespucci Jeunesse et BD Géographie ont du pain sur la planche et des pages à tourner pour mettre en lumière un auteur plutôt qu'un autre. Le 2 septembre dernier, ils ont rendu leur verdict et ont consacré :

Prix Amerigo-Vespucci : Sandrine Colette pour *Et toujours les Forêts*, aux Editions Jean-Claude Lattès. L'auteur y met en scène un jeune homme dans un monde post-apocalyptique qui recherche une

trace d'humanité alors que la vie a totalement disparu. L'espoir le guide.

Prix Amerigo-Vespucci Jeunesse : Emmanuelle Walker et Séraphine Menu pour *Biomimétisme : La nature comme modèle*, aux éditions de La Pastèque. Il est question dans cet album documentaire de la nature qui inspire les inventions humaines.

Prix BD Géographie : Nicolas de Crécy, pour *Visa Transit*, chez Gallimard BD, où il raconte des souvenirs de jeunesse partagés avec son cousin lorsqu'ils ont entrepris tous deux un road trip à travers l'Europe, de la France jusqu'en Turquie.

Les prix seront remis le samedi 3 octobre à 11 h à l'hôtel de ville



TRAVAUX

Les aménagements se poursuivent rue Claude-Bassot



Après une première tranche de travaux réalisée pour un montant de 88 343 euros en 2016 sur les réseaux d'eaux usées et potables ainsi que sur des réseaux de téléphonie et d'éclairage public, une seconde phase a débuté rue Claude-Bassot.

Les nouveaux aménagements sont encore destinés à l'éclairage public et la téléphonie. Une somme de 81 807 euros est engagée par la Ville de Saint-Dié-des-Vosges et 61 866 euros sont à la charge du Syndicat Départemental d'Électricité des Vosges.

Une troisième et dernière phase, concernant cette fois la voirie, est prévue l'an prochain, voire en 2022.

Une chaussée de cinq mètres de large sur 260 mètres, avec une aire de retournement pour les voitures, puis une chaussée de 3,20 mètres de large jusqu'à la chapelle Saint-Roch, avec deux places de stationnement sont envisagées. Un trottoir, qui sera aux normes "Personnes à Mobilité Réduite", complétera l'ensemble avec des bordures en béton et de l'enrobé pour les revêtements trottoir, chaussée et stationnement.

Un éclairage avec des luminaires LED est également prévu. Cette troisième phase est chiffrée à 238 880 euros.

Dialogue croisé sur le général De Gaulle, mercredi 4 novembre

David Valence et Frédérique Neau-Dufour, deux historiens passionnés et fins connaisseurs de Charles de Gaulle vont célébrer le cinquantième anniversaire de la mort du Général par un dialogue croisé autour de l'ouvrage "De Gaulle aime l'Est" (Editions La Nuée Bleue) de Frédérique Neau-Dufour, le mercredi 4 novembre de 18 h à 20 h au grand salon de l'hôtel de ville. Les deux intervenants se connaissent bien. Frédérique Neau-Dufour, qui a dirigé le Centre européen du résistant déporté sur le site du Struthof et a été la conservatrice de La Boiserie, maison familiale du général de

Gaulle, est membre du comité scientifique de la Fondation Charles-de-Gaulle. Une institution au sein de laquelle David Valence, maire de Saint-Dié-des-Vosges occupait les fonctions de directeur-adjoint.

"De Gaulle aime l'Est" est un ouvrage richement documenté et illustré, dans lequel l'auteur rapproche la grandeur des paysages, le passé, les combats des régions de l'Est à la force, la puissance, la stature de l'un des plus célèbres enfants de ce territoire. L'intervention sera suivie d'une séance de dédicaces organisée en lien avec la librairie Le Neuf.



Mardi 13 à 20 h 30

«L'Avare» de Molière par le Théâtre du Kronope proposé par Côté Jardin

Espace Georges-Sadoul



Samedi 10 à 10 h

Basket handisport
Les Coyotes / Epinal

Palais Omnisports Joseph-Claudel



Samedi 17 à 20 h

Handball G1 / Dombasle

Gymnase Madeleine-et-Léo-Lagrange



Jeudi 29 à 19 h 30

«Doliba» par la Cie Azimuts

Sortie de résidence / Théâtre de rue dans le cadre d'une tournée Agence Culturelle Grand-Est

La Nef



Du 3 au 31 octobre

Exposition «APOCALYPTO»
Αποκάλυψις par Xavier Thomen

Vernissage le samedi 3 à 18 h / Rencontre avec l'artiste le vendredi 16 à 18 h 30

Espace des Arts Plastiques Cepagrap

Jusqu'au 17 décembre

Exposition «Le Corbusier, Jean Prouvé : proches à distance»

Musée Pierre-Noël

Jeudi 1er à 15 h

Visite guidée de l'ancien monastère d'Etival

par la SAMM - Rdv sur place

Jeudi 1^{er}, Vendredi 2, Samedi 3, vendredi 9, Samedi 10 à 18 hCiné plein air, avant-première
«Traverser» des Frères Remusat

La Cour des Arts

Vendredi 2 à 17 h 30

Conférence Budé et Il est encore temps en Déodatie

«Et si les villes prenaient la tête des politiques climatiques ? » par T. Lauvaux et D. Carème

Amphithéâtre du lycée Jules-Ferry

Samedi 3 à 10 h et 15 h

«L'Âme primitive» / Théâtre d'objets et images animées par la Cie La Gigogne

La Nef

Samedi 3 à 20 h 30

SuZanne Expansée / Trio instrumental et Orchestre Symphonique

Espace Georges-Sadoul

Samedi 3 à 17 h

Tennis de table Elite B1 / Hagueneau

Gymnase René-Perrin

Samedi 3 à 20 h

Handball G1 / Pagny

Gymnase Madeleine-et-Léo-Lagrange

Dimanche 4 à 9 h 30

Conférence «Montagne vosgienne, quel avenir pour nos forêts et paysages»

Par J. Vogel, P.Haberer, B.Maetz

Les Jardins de la Chapelle Saint-Roch

Du 6 au 24 aux horaires d'ouverture

«Parental' Bouquine»,
présentation de documents pour toute la famille autour de la parentalité

Médiathèque Jean-de-la-Fontaine

Mercredi 7 à 14 h et 16 h

Atelier «Les apprentis décorateurs» (7/13 ans)

La Cour des Arts

Vendredi 9

Sur inscription, marche d'orientation dans la Madeleine

Avec le Club vosgien

Samedi 10 à 8 h

Concours de golf

Golf

Samedi 10 à 10 h

Basket handisport Les Coyotes / Epinal

Palais Omnisports Joseph-Claudiel

Dimanche 11 à 8 h

Tennis de table, Championnat Grand Est

Palais Omnisports Joseph-Claudiel

Du lundi 12 au mercredi 14

Ateliers pour professeurs et élèves de la Nef, par l'ARS sur les dangers de la perte d'audition,

La Nef / Conservatoire Olivier-Douchain

Mercredi 14 à 8 h

UNSS championnat académique Raid Multisport

Palais Omnisports Joseph-Claudiel

Samedi 17 à 10 h 30

Rencontre-entretien avec Romain Sardou autour de son roman «Un homme averti ne vaut rien»

Librairie Le Neuf

Samedi 17 à 17 h

Tennis de table Elite B1 / Colmar

Gymnase René-Perrin

Samedi 17 à 20 h

Handball G1 / Dombasle

Gymnase Madeleine-et-Léo-Lagrange

Samedi 17 après-midi et 20 h 30

Rencontre et concert du quatuor à cordes Wassily en partenariat avec l'association AJAM

La Nef / Conservatoire Olivier-Douchain

Samedi 17 à 20 h 30

Basket Seniors 2 / Nomexy

Palais Omnisports Joseph-Claudiel

Dimanche 18 à 17 h

Ah ! La bonne soupe !

Recettes, partage, dégustation

Les Jardins de la Chapelle Saint-Roch

Mercredi 21 à 14 h et 16 h

Atelier «Les apprentis décorateurs» (7/13 ans)

La Cour des Arts

Vendredi 23 à 18 h

«Un apéro, un invité» Céline Bastien, céramiste

La Cour des Arts

Vendredi 30 à 18 h

«Un apéro, un invité» Mathieu Grosjean, photographe

La Cour des Arts

Samedi 31 de 9 h à midi

Collecte de livres par Amnesty International

Espace Vincent-Auriol, maison des syndicats

Samedi 31 à 14 h 30

«Tricote-moi une histoire» Spectacle familial d'Hélène Koenig mêlant contes et musique

Places limitées, réservation indispensable au 03 29 56 50 67

Médiathèque Jean-de-la-Fontaine

- Culture
- Sport
- Manifestation, évènementiel



Cheminées PERRIN

aussi
votre spécialiste
en Poêles à granulés et bois...

13, Quai Leclerc • SAINT-DIÉ • 03 29 55 48 95
cheminees.perrin@wanadoo.fr - www.cheminees-perrin.com - www.stuv.com

En bleu de travail plus souvent qu'en cravate !

Entreprendre, innover, créer, monter son entreprise, tenir le gouvernail... À l'origine de l'entreprise éponyme de construction et de commercialisation immobilières, Philippe Di Florio est né sous le signe du Verseau dans les Abruzzes.



Second de trois fils au foyer de parents cultivateurs, Philippe Di Florio quitte l'école après le certificat d'études, aux alentours de 14 ans, et devient maçon. L'Italie est un pays magnifique mais le jeune homme rêve d'une autre vie. C'est décidé, bien qu'il ne parle alors pas un mot de la langue de Molière, il va tenter sa chance en France. En train, il débarque à Milan où il subit une visite médicale obligatoire avant d'être autorisé à franchir la frontière. Il rallie ensuite les Vosges où des camarades lui ont indiqué la possibilité de trouver un travail. Il obtient un contrat d'un an dans une entreprise déodatienne. Puis sera ensuite embauché par l'entreprise Bassi, où il restera cinq ans.

Début des années soixante, il choisit de devenir son propre patron. Philippe Di Florio habite alors rue des Travailleurs et propose maçonnerie et carrelage. «*Se mettre à son compte c'était simple, mais il fallait se faire connaître. Des architectes m'ont fait confiance. À l'époque, mes journées étaient plutôt de quinze heures ! Treize heures sur le chantier et deux heures le soir pour préparer le lendemain ! Il ne fallait pas compter son temps, une vraie folie, mais j'aimais cela !*»

L'affaire marche bien, plusieurs sociétés complémentaires voient le jour. L'entreprise prend la structure de Groupement Di Florio, un bureau d'études est ouvert rue d'Alsace. Le principe est simple : les maisons, les appartements et autres locaux sont vendus clés en main.

Du terrain jusqu'au crédit destiné à financer le projet, l'enseigne s'occupe de tout. Promoteur, lotisseur, constructeur, pavillonnaire, Philippe Di Florio est à l'origine de vastes programmes immobiliers. Des équipes sont chargées du gros œuvre, le reste est pris en sous-traitance.

Du sérieux, une force de travail décuplée par l'envie d'aller de l'avant avec savoir-faire, l'entreprise est connue dans tout le grand Est. «*On montait jusqu'à soixante pavillons par an ! Nous avons construit huit résidences à Saint-Dié. J'avais jusqu'à quatorze ouvriers, sans compter cinq personnes au bureau d'études.*» La clientèle évolue, l'habitat moderne et confortable pour seniors a le vent en poupe.

L'odeur du ciment pour madeleine de Proust

Marié à Irène, une épouse d'origine polonaise, Philippe Di Florio a transmis à ses deux enfants son sens du devoir et de l'ouvrage bien fait. Sa fille Isabelle a repris le flambeau de l'entreprise familiale.

«*Nous avons pris peu de vacances. Avec les membres de la classe, nous avons tout de même effectué de jolis voyages. Bien sûr nous sommes aussi allés en Italie où ma mère est décédée en 2019, à l'âge 108 ans.*»

Retraité, maintenant octogénaire, ce n'est pas sans une pointe de nostalgie qu'il avoue passer régulièrement sur les chantiers. «*J'ai besoin de sentir l'odeur du ciment ! J'ai ça dans la peau...*»

Toujours actif, le patriarche s'adonne volontiers seul où avec son fils Philippe, à toute sorte de travaux d'entretien dont ont besoin ses propriétés. Une partie de pêche lui plaît bien aussi. Cycliste de bon niveau dans sa jeunesse, Philippe Di Florio est un passionné de foot. Son regard bleu pétillant lorsqu'il évoque le jeune homme qui jouait de l'accordéon dans les petits bals familiaux, et qui avec des copains jouait de la sérénade le soir sous la fenêtre des filles de sa région natale. «*C'est loin tout cela, j'ai beaucoup travaillé, il n'y a que comme cela qu'on réussit. Je ne regrette rien, s'il fallait redémarrer quelque chose, je serai tout de suite partant !*»



QUELQUES DATES

12 février 1935
Naissance à Lama dei Peligni, province de Chieti

1956
Arrivée à Saint-Dié

1963
Installation à son compte

1970
Création du Groupement Di Florio

1994
Retraite

MON QUARTIER

quai Carnot, rive gauche